

航機播放防範嚴重特殊傳染性肺炎(COVID-19)肺炎廣播參考稿

2020.03.02 十版

一、自中港澳韓義伊朗(疫情建議第三級地區)入境之航機

*後續請配合指揮中心公布，適時更新國際旅遊疫情建議第三級地區，並進行機上廣播

播放時機	中文廣播參考稿	英文廣播參考稿
<u>起飛前、播放安全影片後</u>	為了維護大家的健康，如您有發燒、咳嗽等症狀，無論是否有服用退燒藥、止咳藥，請立即通知空服人員，由我們提供您協助，謝謝您的配合！	To protect your and others' health, if you have fever or cough, whether you are taking antipyretics, cough suppressants or not, please inform flight attendants for assistance immediately. Thank you for your cooperation!
<u>降落前</u>	各位女士、先生您好：因應嚴重特殊傳染性肺炎疫情，依據臺灣法令規定，自* <u>中國大陸、香港、澳門、韓國、義大利或伊朗</u> 入境旅客，入境後應居家檢疫 14 日。 提醒您，持有臺灣手機門號的旅客，請優先使用「入境檢疫系統」進行線上申報，以加速抵臺入境流程。若您無法使用線上申報，請主動告知空服人員及填寫「入境健康聲明暨居家檢疫通知書」。請誠實申報個人資料，如有填寫不實、其他拒絕、規避、妨礙之行為或違反居家檢疫規定者，最高可處 100 萬元罰鍰。謝謝您的合作！	Ladies and Gentlemen. In response to the coronavirus disease outbreak, according to laws and regulations in Taiwan, inbound passengers with travel history to China, Hong Kong, Macau, South Korea, Italy or Iran will be subject to a mandatory 14-day home quarantine. If you have a Taiwan mobile phone number, please use "Quarantine System for Entry" to finish online declaration first to accelerate entry processes. If you can't apply online, please inform the flight attendant voluntarily and fill out a "COVID-19 Health Declaration and Home Quarantine Notice". Any person who fills out incorrectly, refuses, evades or obstructs abovementioned measures or violates home quarantine requirements will be fined up to NT\$1,000,000. Thank you for your cooperation!

二、非自中港澳韓義伊朗(疫情建議第三級地區)入境之航機

播放時機	中文廣播參考稿	英文廣播參考稿
<u>起飛前、播放安全影片後</u>	為了維護大家的健康，如您有發燒、咳嗽等症狀，無論是否有服用退燒藥、止咳藥，請立即通知空服人員，由我們提供您協助，謝謝您的配合！	To protect your and others' health, if you have fever or cough, whether you are taking antipyretics, cough suppressants or not, please inform flight attendants for assistance immediately. Thank you for your cooperation!
<u>降落前</u>	各位女士、先生您好：因應嚴重特殊傳染性肺炎疫情，持有臺灣手機門號的旅客，請優先使用「入境檢疫系統」進行線上申報，以加速抵臺入境流程。若您無法使用線上申報，請主動告知空服人員及填寫「入境健康聲明卡」。請誠實申報個人資料，如有填寫不實或其他拒絕、規避、妨礙之行為，將處最高 15 萬元罰鍰。入境後 14 天內如出現身體不適，請立即戴上口罩，撥打免付費防疫專線 1922 並依指示就醫，以維護您和他人的健康。謝謝您的合作！	Ladies and Gentlemen. In response to the coronavirus disease outbreak, If you have a Taiwan mobile phone number, please use "Quarantine System for Entry" to finish online declaration first to accelerate entry processes. If you can't apply online, please inform the flight attendant voluntarily and fill out a "COVID-19 Health Declaration Card" . Any person who fills out incorrectly, refuses, evades or obstructs abovementioned measures shall be fined up to NT\$150,000. If any illness develops within the following 14 days, please put on mask, call the toll-free hotline 1922 to obtain instructions on seeking medical attention. Thank you for your cooperation!